

BSH · P.O. Box 30 12 20 · 20305 Hamburg · Germany

Danish Energy Agency
Att. Pia C. Jensen
Amaliegade 44
1256 Copenhagen K
Dänemark

Forest and Nature Agency
Att. Laila Wieth-Knudsen
Haraldsgade 53
2100 Copenhagen
Dänemark



BUNDESAMT FÜR
SEESCHIFFFAHRT
UND
HYDROGRAPHIE

Hamburg Office

Date

23.05.2007

Extension

+ 49 (0) 40 3190 - 2100

Reference

(please quote in your answer)
515/Dänemark/07/Z13

**Future Sea Wind Power Station Locations,
Notification according to the Protocol on SEA to the Convention on
Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context**

Dear Mrs. Jensen, dear Mrs. Wieth-Knudsen,
dear Sir, dear Madam,

thank you very much for your Email dated 11 May 2007. I appreciate very much that you sent us the notification according to the Protocol on Strategic Environmental Assessment (SEA) to the Convention on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context with regard to the plan "Future Sea Wind Power Station Locations". I received as well a non-technical summary in English.

Hereby I would like to indicate that Germany intends to enter into consultations before the adoption of the above mentioned plan (Art. 10 sec. 3 of the Protocol).

In order to ensure that the public concerned and the authorities to be consulted are informed and given the opportunity to forward their opinion on the draft plan and the environmental report, a reasonable time frame is needed.

Unfortunately the deadline of 19 June 2007 is not sufficient for the consultation of authorities and the public in Germany.

Furthermore a German translation of the non-technical summary would be appreciated for the consultation of the public.

Bernhard-Nocht-Str. 78

20359 Hamburg

Germany

Phone: + 49 (0) 40 3190 - 0

Fax: + 49 (0) 40 3190 - 5000

posteingang@bsh.de

www.bsh.de

Bank transfer to:

Bundeskasse Kiel

zugunsten BSH

Account:

Deutsche Bundesbank

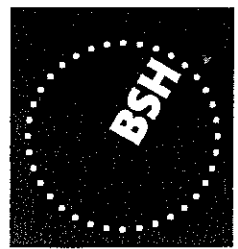
Bank code 210 000 00

No. 210 010 30

IBAN:

DE42 2100 0000 0021 0010 3

BIC: MARKDEF1210



BUNDESAMT FÜR
SEESCHIFFFAHRT
UND
HYDROGRAPHIE

As I could not find a separate SEA-document, which would be very interesting for me, I would like to know whether the SEA has been integrated into the plan. Besides I would be thankful to obtain more information about the method the SEA was written.

Please do not hesitate to contact me for discussing further details.

Yours sincerely
by order

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Danke', is written over the text 'by order'.

Danke

Steffen Rønsholdt Nielsen (ENS)

Fra: Pia Nielsen (ENS) på vegne af Forsyningssekr
Sendt: 9. juli 2007 11:03
Til: Steffen Rønsholdt Nielsen (ENS)
Emne: VS: wind energy plan 2025. comments from germany



DSP IM.pdf (1 MB)



DSP MLUR.pdf (861 KB)



DSP OFW.pdf (375 KB)



DSP Bfa Fisch.pdf (886 KB)

-----Oprindelig meddelelse-----

Fra: Johnna Thorndahl (ENS) På vegne af Energistyrelsens officielle postkasse
Sendt: 9. juli 2007 07:31
Til: Forsyningssekr
Emne: VS: wind energy plan 2025. comments from germany

Johnna Thorndahl
Administrationssekretariatet
Direkte tlf.: 33926650
E-post: jth@ens.dk

Transport- og Energiministeriet
Energistyrelsen
Amaliegade 44, 1256 København K
Tlf: 33926700, e-post: ens@ens.dk, hjemmeside: www.ens.dk

-----Oprindelig meddelelse-----

Fra: Nico Nolte [mailto:nico.nolte@bsh.de]
Sendt: 6. juli 2007 17:05
Til: Wieth-Knudsen, Laila; sns@sns.dk; Pia C. Jensen (ENS); Energistyrelsens officielle postkasse
Emne: wind energy plan 2025. comments from germany

Dear Mrs. Wieth-Knudsen,
dear Mrs. Jensen,
dear Mr. Schilling,

thank you again for the opportunity to give comments to the danish strategy plan for sea wind power locations.

The general feedback I got was that the information in the very short english summary was not sufficient to be able to give comments. The danish documents could not be read because of the language barrier.

For example, the Offshore Forum Windenergy points out that criteria for the locations, methods and yardsticks for finding the locations assessment are not mentioned. The Federal Institute for research on fish is addressing the same missing points. The Institute would besides appreciate if the SEA would cover aspects of fishes and fishery. Already in the SEA a roadmap for the status quo assessment in the windpark areas should be outlined.

Specifically, the Ministry of agriculture and environment of Schleswig-Holstein is missing information on cumulative impacts, especially concerning transboundary effects with regard of harbour porpoises, sea ducks and divers. A cumulative assessment with a look on other uses like wind energy (eg sand and gravel extraction) is not done in the reports. The ministry recommends a transboundary assessment concerning the transboundary Important Bird Area, especially because of the sea diver population, and

is mentioning threshold criteria.

Best regards
by order

Nico Nolte

--

Mit freundlichen Grüßen
i.A.
Nico Nolte

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH);
Federal Maritime and Hydrographic Agency
Dr. Nico Nolte (Z13), Raumordnung
Bernhard-Nocht-Str. 78 Tel: +49 (0) 40 3190-2113
20359 Hamburg Fax: +49 (0) 40 3190-5000
<http://www.bsh.de/> email: nico.nolte@bsh.de

Steffen Rønsholdt Nielsen (ENS)

Fra: Nico Nolte [nico.nolte@bsh.de]
Sendt: 6. juli 2007 16:27
Til: Wieth-Knudsen, Laila; Pia C. Jensen (ENS); Energistyrelsens officielle postkasse;
sns@sns.dk
Emne: wind energy 2025



DSP

sanntmachung.pdf (402

Dear Mrs. Wieth-Knudsen,
dear Mrs. Jensen,
dear Sir, dear Madam,

concerning the plan about future sea wind power locations 2025 a public participation took place in Germany. The public had the opportunity to have a look on the documents, which I got from you or retrieved from the internet, from 18 June till 29 June. A longer inspection period was impossible because of the lack of time with regard to your deadline. The documents could be read on our internet pages (see attachment) and in our libraries as a hard copy.

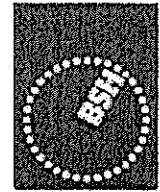
I will send you soon the comments which I got.

--

Mit freundlichen Grüßen
i.A.
Nico Nolte

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH);
Federal Maritime and Hydrographic Agency
Dr. Nico Nolte (Z13), Raumordnung
Bernhard-Nocht-Str. 78 Tel: +49 (0) 40 3190-2113
20359 Hamburg Fax: +49 (0) 40 3190-5000
<http://www.bsh.de/> email: nico.nolte@bsh.de

Schifffahrt	Meeresdaten	Meeresnutzung	Produkte	Anträge	Das BSH
-------------	-------------	---------------	----------	---------	---------



BUNDESAMT FÜR
SEESCHIFFFAHRT
UND
HYDROGRAPHIE

Öffentliche Bekanntmachung

Dänischer Strategieplan für zukünftige Windenergiegebiete auf dem Meer 2025

Das dänische Umweltministerium hat gemäß des Protokolls zur Strategischen Umweltprüfung zum UNECE-Übereinkommen über die Umweltverträglichkeitsprüfung im grenzüberschreitenden Rahmen („Espoo-Konvention“) die Notifizierung des Strategieplans für zukünftige Windenergiegebiete auf dem Meer 2025 übersandt.

Die eingereichten Unterlagen liegen vom 18. Juni bis zum 29. Juni 2007 zur Einsichtnahme aus im

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie
Raum 345
Bernhard Nocht Str. 78
20359 Hamburg
Montag bis Freitag: 09:00 bis 15:00

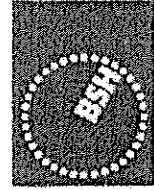
sowie im

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie
Bibliothek
Neptunallee 9
18057 Rostock
Montag bis Freitag: 08:00 bis 14:00

Die Unterlagen zum "Dänischen Strategieplan für zukünftige Windenergiegebiete auf dem Meer 2025" können hier eingesehen werden.

Jedermann kann bis einschließlich 29. Juni 2007 schriftlich oder zur Niederschrift bei den oben genannten Stellen Stellungnahmen insbesondere zu den Unterlagen für die strategische Umweltverträglichkeitsprüfung abgeben.

Schifffahrt	Meeresdaten	Meeresnutzung	Produkte	Anträge	Das BSH
-----------------------------	-----------------------------	-------------------------------	--------------------------	-------------------------	-------------------------



BUNDESAMT FÜR
SEESCHIFFFAHRT
UND
HYDROGRAPHIE

Dänischer Strategieplan für Windenergiegebiete auf dem Meer 2025

[Læggeværdi](#) (Dänisch)

[Summary](#) (Englisch)

[Umiddelbar](#) (Dänisch)

[Vestrettede](#) (Dänisch)

Betreff: WG: Dänischer Strategieplan Windenergie auf See

Von: "Tasch, Ulrich (Innenministerium)" <Ulrich.Tasch@im.landsh.de>

Datum: Wed, 13 Jun 2007 12:23:53 +0200

An: <nico.nolte@bsh.de>

CC: "Keller, Christiane (Innenministerium)" <Christiane.Keller@im.landsh.de>, "Jansson, Beate (MLUR)" <Beate.Jansson@mlur.landsh.de>, "Thiele, Sven (WiMi)" <Sven.Thiele@wimi.landsh.de>, "Hansen, Ernst (Innenministerium)" <Ernst.Hansen@im.landsh.de>, "Schlick, Norbert (Innenministerium)" <Norbert.Schlick@im.landsh.de>, "Liebrenz, Frank (Innenministerium)" <Frank.Liebrenz@im.landsh.de>

Sehr geehrter Herr Nolte,

vielen Dank, dass Sie die Weiterleitung der Stellungnahmen von deutscher Seite zum dänischen "Strategieplan Windenergie auf See" übernehmen.

Aus Sicht der Landesplanung Schleswig-Holstein ist zu den **geplanten Standorten** für neue Offshore-Windparks anzumerken, dass raumordnerische Belange des Landes davon nicht betroffen sind, da sie sich nicht in der Nähe zu schleswig-holsteinischen Hoheitsgewässern befinden und somit keine grenzüberschreitenden Wirkungen zu erwarten sind. Zur naturschutzfachlichen Einschätzung verweise ich auf die Stellungnahme des Ministeriums für Landwirtschaft, Umwelt und ländliche Räume.

Hinsichtlich der **Stromabführung** weise ich aber auf Folgendes hin:

Es ist vorgesehen, dass geplante und bereits genehmigte Offshore-Windparks in der AWZ vor Schleswig-Holstein ihren Strom über das Hochspannungsnetz im Land nach Süden in die Verbrauchszentren abführen. Diese Einspeisungen sind bei anstehenden landseitigen Netzausbau- und Ertüchtigungsmaßnahmen in Schleswig-Holstein bereits berücksichtigt. Aus den im Rahmen des dänischen Strategieplans vorgesehenen Offshore-Windparks ist eine zusätzliche installierte Leistung von erheblicher Größe zu erwarten. Ich bitte daher um möglichst frühzeitige Unterrichtung darüber, ob und wenn ja, in welchem Umfang Leistung aus dänischen Offshore-Windparks über Schleswig-Holstein ins europäische Verbundnetz eingespeist werden soll.

Die Einspeisemenge könnte Konsequenzen für den Ausbau des landseitigen Stromnetzes in Schleswig-Holstein haben. Um sicherzugehen, dass solche zusätzlichen Strommengen bei der zukünftigen Netzplanung berücksichtigt werden können, empfehle ich, nicht nur die fachlich berührten Behörden, sondern auch den deutschen Netzbetreiber E-ON Netz möglichst frühzeitig im Verfahren zu beteiligen, sofern dies noch nicht erfolgt ist.

Und hier das ganze nochmal in Englisch:

Under aspects of strategic land use planning and regional planning we have no objections against the **proposed sites** for offshore-windfarms. As they are situated further away from Schleswig-Holsteins coasts and territorial waters we do not expect any cross-border impacts. Concerning environmental aspects I refer to the statement of the Ministry for Agriculture, Environment and Rural Areas (Ministerium für Landwirtschaft, Umwelt und ländliche Räume).

Under **aspects of electricity grid connection** I give the following statement: Schleswig-Holstein has plans to lead away the electricity from offshore-windparks within

the German Exclusive Economic Zone further south to metropolitan regions with higher energy consumption. As this will be done through the land-based high voltage-grid, these offshore-energy-amounts have been considered for the extension and upgrading of the grid. From the proposed Danish offshore Windfarms we expect another big amount of electrical power to be installed.

Therefore we kindly ask the Danish authorities to inform us in an early state of the planning procedures about the amount of electric power from Danish offshore-winfarms that will be lead into the European grid via Denmark and Schleswig-Holstein.

To make sure, that these amounts also can be taken in consideration for the extension of the land based high voltage grid, we recommend to inform not only Schleswig-Holstein's authorities but also *E-On Netz*, the responsible German grid operator.

Mit freundlichen Grüßen / with kind regards
Ulrich Tasch

Innenministerium des Landes
Schleswig-Holstein
Abteilung Landesplanung und Vermessungswesen
Düsternbrooker Weg 94
24105 Kiel

Tel.: 0431-988-1732
Fax.: 0431-988-1963
Mail: ulrich.tasch@im.landsh.de

-----Ursprüngliche Nachricht-----

Von: Nico Nolte [<mailto:nico.nolte@bsh.de>]

Gesendet: Montag, 11. Juni 2007 17:33

An: BSH Z1 Kontakte\thomas merck; pia.brunner@bfm.de; kathrin.ammermann@bfm.de; david.scharte@uba.de; sabine.lattemann@uba.de; sjenner@wsd-nord.de; BSH Z1 Kontakte\RKurtz; Jansson, Beate (MLUR); Liebrecht, Frank (Innenministerium); Jürgen Autsch; Toben, Susan; siegfried.ehrich@ish.bfa-fisch.de; michael.fricke@lbeg.niedersachsen.de; info@nabu-sh.de; bund-sh@bund-sh.de; nabu@nabu.de; info@wwf.de; husum@wwf.de; hamburg@wwf.de; Ursula Prall; wbv nord@bundeswehr.org; poststelle-hannover@lbeg.niedersachsen.de; mlz@havariekommando.de; info@ior.bfa-fisch.de; poststelle@ba.mv-regierung.de; Poststelle, MLUR; Poststelle, IM (Innenministerium); poststelle@vm.mv-regierung.de; poststelle@lu.mv-regierung.de; walter.rippert@t-com.de; info@lnv-sh.de; deutscher-fischerei-verband@t-online.de; stralsund@wwf.de

Cc: Sauer, Matthias; martina.froben@bmu.bund.de; peter.hart@bmu.bund.de; christian dahlke; Achim Schmälter; Carolin Abromeit

Betreff: Dänischer Strategieplan Windenergie auf See

Sehr geehrte Damen und Herren,

das dänische Umweltministerium hat gemäß des SUP-Protokolls zur Espoo-Konvention die Notifizierung des Strategieplans für Windenergie

auf See 2025 übersandt. Die Anschreiben stelle ich anliegend zu Ihrer Information zur Verfügung. Weitere Informationen sollen auf www.ens.dk/sw48712.asp zu finden sein.

Ich habe den dänischen Behörden mit anliegendem Schreiben mitgeteilt, dass Deutschland am Verfahren beteiligt werden möchte, aber die vorgesehene Frist (19.06.2007) für eine Behörden- und Öffentlichkeitsbeteiligung zu kurz sei. Die dänische Seite hat daraufhin diese Frist bis zum 06.07.2007 verlängert; deutsche Übersetzungen der Unterlagen stünden nicht zur Verfügung.

Falls Sie eine Stellungnahme abgeben möchten, bitte ich um Rückmeldung bis zum 03.07.2007 (bitte auch per Mail). Diese Stellungnahmen werde ich bündeln und an die dänischen Behörden weiterleiten. Auf Grund der zu knapp bemessenen Frist sollen die Unterlagen für die Öffentlichkeitsbeteiligung auf der Homepage des BSH bekannt gemacht werden.

--

Mit freundlichen Grüßen
i.A.
Nico Nolte

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH);
Federal Maritime and Hydrographic Agency
Dr. Nico Nolte (Z13), Raumordnung
Bernhard-Nocht-Str. 78 Tel: +49 (0) 40 3190-2113
20359 Hamburg Fax: +49 (0) 40 3190-5000
<http://www.bsh.de/> email: nico.nolte@bsh.de

--

Diese Mail wurde von Dataport maschinell
auf Viren und gefährliche Inhalte untersucht.

an DK Plan fuer Windparkgebiete 21.05.07.doc Content-Description: an DK, Plan fuer
Windparkgebiete,

21.05.07.doc

Content-Type: application/msword

Content-Encoding: base64

Notifizierung DK Strategieplan Wind.doc

Content-Description: Notifizierung, DK,
Strategieplan Wind.doc

Content-Type: application/msword

Content-Encoding: base64

DK, Strategieplan Wind, summary.pdf

Content-Description: DK, Strategieplan Wind,
summary.pdf

Content-Type: application/pdf

Content-Encoding: base64

BUNDESFORSCHUNGSANSTALT FÜR FISCHEREI

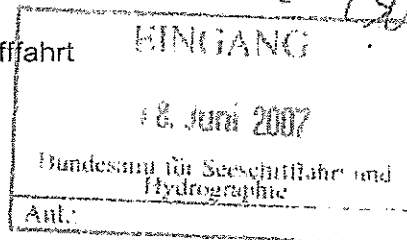
INSTITUT FÜR SEEFISCHEREI

Komm. Leiter

Bundesforschungsanstalt für Fischerei, Palmallee 9 · D - 22767 HAMBURG



Bundesamt für Seeschifffahrt
und Hydrographie
z.H. Dr. Nolte
Bernhard-Nocht-Str. 78
20359 Hamburg



Hamburg, 14.06.2007

☎ (040) 38905-179/178

☎ (040) 38905-263

✉ siegfried.ehrich@ish.bfa-fisch.de
<http://www.bfa-fisch.de/>

Az.: Dr. Ka./V.S./2531

Stellungnahme der BFAFi zum Strategieplan für Windenergie auf See 2025 des dänischen Umweltministeriums, übermittelt durch das BSH

Sehr geehrter Herr Dr. Nolte,

mit E-Mail vom 11.06.2007 haben Sie der Bundesforschungsanstalt für Fischerei die Notifizierung des Strategieplans für Windenergie auf See 2025 des dänischen Umweltministeriums überlassen und die Möglichkeit zur Stellungnahme eröffnet.

Die im Internet verfügbaren Unterlagen in dänischer Sprache sind uns sprachlich nicht zugänglich. Mit den nachfolgenden Ausführungen beziehen wir uns auf die vorliegende englische Zusammenfassung (DK, Strategieplan Wind, summary.pdf).

Mit der vorgelegten Zusammenfassung wird die Methodik der strategischen Umweltprüfung (strategic environmental assessment, SEA) skizziert. Eine detaillierte Darstellung der eingesetzten Methoden und Bewertungsverfahren der strategischen Umweltprüfung erfolgt jedoch nicht. Eine Zusammenstellung von Bewertungsergebnissen (beispielsweise in Tabellenform) liegt ebenfalls nicht vor. Insofern sind die knapp zusammengestellten Schlussfolgerungen der strategischen Umweltprüfung anhand der englischen Zusammenfassung nicht nachvollziehbar.

Mit der nicht-technischen Zusammenfassung der strategischen Umweltprüfung werden die Themenkomplexe: Fisch/Fischbiologie und/oder Fischerei, nicht als Prüfgrößen benannt. Insofern enthält das Dokument auch keine Einschätzung bzgl. der möglichen Auswirkungen der Umsetzung des Strategieplans für die Windenergienutzung auf Fische und Fischerei. Eine Berücksichtigung der Themen: Fisch und Fischerei, im Rahmen von strategischen Umweltprüfungen wird aus Sicht der BFAFi als sinnvoll angesehen.

Die BFAFi regt darüber hinaus eine kumulative Betrachtung der möglichen Auswirkungen aller in der dänischen Hoheitszone geplanten Offshore-Windvorhaben auf die Meeresumwelt und insbesondere auf die Fische an.

Fernerhin sollten mit der strategischen Umweltprüfung aus der Sicht der Bundesforschungsanstalt für Fischerei bereits Festlegungen für Status quo Untersuchungen vor Ort und vor Errichtung der einzelnen Windparks erfolgen oder mindestens Festschreibungen für das ökologische Monitoring im Zuge des Baus und des Betriebs der einzelnen Windparks vorgenommen werden.

Als methodische Grundlage für die raumspezifische Einzelprognose möglicher Auswirkungen auf die Fischfauna empfiehlt die Bundesforschungsanstalt für Fischerei die Umsetzung des für die Deutsche Ausschließliche Wirtschaftszone vom Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie herausgegebenen Standarduntersuchungskonzepts (StUK). Das StUK (BSH 2003, 2005, 2007) vereinheitlicht die einzusetzende Methodik für den Fischfang und gibt ein Probennahmekonzept vor. Es wurde vom Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie im Februar diesen Jahres in dritter Auflage herausgegeben. Auf der Grundlage des StUK werden fischbiologische Erhebungen im Projektgebiet sowie einem hydrographisch und morphologisch vergleichbaren Referenzgebiet durchgeführt. Die Untersuchungen werden vor der Errichtung der Windenergieanlagen als Grundlage für die Erstellung einer Umweltverträglichkeitsstudie durchgeführt. Sie dienen ferner dazu im Zuge eines fischbiologischen Begleitmonitorings den status quo ante zu beschreiben. Das Monitoring wird gemäß StUK während und nach der Errichtung der Windenergieanlagen fortgeführt. Ziel ist es, auf einer methodisch standardisierten Basis, Zeitserien über die beobachteten Veränderungen aufzuzeichnen. Sofern auch in der dänischen AWZ die Fischereimethoden des StUK eingesetzt werden, wären die erhobenen Daten mit denen der deutschen Planungen vergleichbar. Eine Zusammenarbeit bzgl. der Durchführung und Auswertung dieses Effektmonitorings mit der Bundesforschungsanstalt für Fischerei wird angeboten.

Im Ergebnis der fischbiologischen Betrachtungen der Einzelvorhaben in der deutschen AWZ hat sich gezeigt, dass eine mögliche Beeinträchtigung der Fischfauna infolge der Errichtung von Offshore Windenergieanlagen potentiell insbesondere infolge von akustischen oder elektromagnetischen Störungen sowie Sedimenteingriffen und Hartsubstrateinträgen denkbar ist. Schließlich kann auch eine mögliche Reduktion des Fischereidrucks in Windparkgebieten zu strukturellen Veränderungen der Fischfauna führen. Als ergänzende Informationsquellen, die den aktuellen Kenntnisstand der möglichen fischbiologischen Auswirkungen von Schall und Vibrationen, Sedimentveränderungen und elektromagnetischen Feldern sowie die Methodik ihrer Erfassung zusammenstellen, werden die Arbeiten von Ehrlich et al. (2006), Kafemann et al. (2006) sowie Keller et al. (2006) empfohlen.

Aus Sicht der Bundesforschungsanstalt für Fischerei ist neben einer fischbiologischen Bewertung der zu erwartenden Veränderungen infolge der zu errichtenden Windparks auch eine separate Abschätzung der Folgen für die kommerzielle Fischerei vorzunehmen. Zu diesem Zweck wurden von deutschen Windparkplanern die Aufwände und die Erträge der deutschen sowie auch der internationalen Fischerei für die Einzelstandorte dargestellt. Als Bewertungsgrundlage wurden offizielle Anlandestatistiken der deutschen Fischerei, Daten des internationalen Rates für Meeresforschung (ICES) sowie Befragungen von Fischereiverbänden bzw. Fischern eingesetzt. Ziel solcher Studien sollte es sein, die zu erwartenden Auswirkungen der Errichtung von Offshore-Windparks für die Fischerei (z.B. Ertragsausfälle) abzuschätzen.

Mit freundlichen Grüßen



i.A. Dr. R. Kafemann

Zitierte Literatur

- Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie, BSH (2003): Standarduntersuchungskonzept (StUK) für die Untersuchung und Überwachung der Auswirkungen von Offshore Windenergieanlagen (WEA) auf die Meeresumwelt, 1. Fortschreibung, Stand: 25. Februar 2003, Hamburg, 51 S.
- Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie, BSH (2005): Festlegung des besonderen Eignungsgebietes gemäß § 3a SaeAnIV „Nördlich Borkum“. Aktenzeichen 513/EG Nördlich Borkum/05 Z1102. Hamburg, 190 S.
- Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie, BSH (2007): Standard - Untersuchung der Auswirkungen von Offshore Windenergieanlagen auf die Meeresumwelt (StUK 3), 2. Fortschreibung, Stand: Februar 2007, Hamburg, 57 S.
- Ehrich, S., Kloppmann M., Sell, A. & U. Böttcher (2006): Distribution and Assemblages of Fish Species In German Waters of North an Baltic Seas and Potential Impact of Windparks. In: Köller, J., Köppel J. & W. Peters (eds): Offshore Wind Energy – Research on Environmental Impacts. Springer Verlag, Berlin, 371 S.
- Kafemann, R.; Lüdemann, K.; Keller, O.; Fleck, M.; Bucher, C. & S. Eberle (2006): Methodische Ansätze zur Erfassung der Bedeutung von Offshore-Windenergieanlagen für die marine Ichthyofauna der Nordsee – Verhandlungen der Gesellschaft für Ichthyologie. Band 5: 13-25.
- Keller, O.; Lüdemann, K. & R. Kafemann (2006): Literature Review of Offshore Wind Farms with Regard to Fish Fauna. - In: Ecological Research on Offshore Wind Farms: International Exchange of Experiences, Part B: Literature Review of Ecological Impacts. BfN-Skripten 186. Bundesamt für Naturschutz (Hrsg.): 47-130.

Betreff: AW: Dänischer Strategieplan Windenergie auf See
Von: "Ursula Prall" <prall@kuhbier.com>
Datum: Wed, 27 Jun 2007 18:33:24 +0200
An: "Nico Nolte" <nico.nolte@bsh.de>

Sehr geehrter Herr Dr. Nolte,

aufgrund der wenig aussagekräftigen Unterlagen, die z.B. keinerlei Rückschlüsse auf Gewichtungsgünde, Standortkritieren, Methoden und Bewertungsmaßstäbe zulassen, ist es uns leider nicht möglich, uns zu dem dänischen Strategieplan zu äußern.

Wir danken dennoch für die Gelegenheit!

Mit freundlichem Gruß,

Dr. Ursula Prall
(für den Vorstand des Offshore Forums Windenergie)

-----Ursprüngliche Nachricht-----

Von: Nico Nolte [mailto:nico.nolte@bsh.de]
Gesendet: Montag, 11. Juni 2007 17:33
An: BSH Z1 Kontakte\thomas merck; pia.brunner@bfn.de;
kathrin.ammermann@bfn.de; david.scharte@uba.de; sabine.lattemann@uba.de;
sjenner@wsd-nord.de; BSH Z1 Kontakte\RKurtz;
beate.jansson@mlur.landsh.de; Frank Liebreuz; Jürgen Autsch; Toben,
Susan; siegfried.ehrich@ish.bfa-fisch.de;
michael.fricke@lbeq.niedersachsen.de; info@nabu-sh.de;
bund-sh@bund-sh.de; nabu@nabu.de; info@wwf.de; husum@wwf.de;
hamburg@wwf.de; Ursula Prall; wbnord@bundeswehr.org;
poststelle-hannover@lbeq.niedersachsen.de; mlz@havariekommando.de;
info@ior.bfa-fisch.de; poststelle@ba.mv-regierung.de;
poststelle@mlur.landsh.de; poststelle@im.landsh.de;
poststelle@vm.mv-regierung.de; poststelle@lu.mv-regierung.de;
walter.rippert@t-com.de; info@lv-sh.de;
deutscher-fischerei-verband@t-online.de; stralsund@wwf.de
Cc: Sauer, Matthias; martina.froben@bmu.bund.de; peter.hart@bmu.bund.de;
christian.dahlke; Achim Schmäler; Carolin Abromeit
Betreff: Dänischer Strategieplan Windenergie auf See

Sehr geehrte Damen und Herren,

das dänische Umweltministerium hat gemäß des SUP-Protokolls zur Espoo-Konvention die Notifizierung des Strategieplans für Windenergie auf See 2025 übersandt. Die Anschreiben stelle ich anliegend zu Ihrer Information zur Verfügung.
Weitere Informationen sollen auf www.ens.dk/sw48712.asp zu finden sein.

Ich habe den dänischen Behörden mit anliegendem Schreiben mitgeteilt, dass Deutschland am Verfahren beteiligt werden möchte, aber die vorgesehene Frist (19.06.2007) für eine Behörden- und Öffentlichkeitsbeteiligung zu kurz sei.

Die dänische Seite hat daraufhin diese Frist bis zum 06.07.2007 verlängert; deutsche Übersetzungen der Unterlagen stünden nicht zur Verfügung.

Falls Sie eine Stellungnahme abgeben möchten, bitte ich um Rückmeldung bis zum 03.07.2007 (bitte auch per Mail). Diese Stellungnahmen werde ich bündeln und an die dänischen Behörden weiterleiten.
Auf Grund der zu knapp bemessenen Frist sollen die Unterlagen für die Öffentlichkeitsbeteiligung auf der Homepage des BSH bekannt gemacht werden.

Ministerium für Landwirtschaft, Umwelt und ländliche Räume |
Postfach 50 09 | 24062 Kiel

Bundesamt für Seeschifffahrt
und Hydrographie
Bernhard-Nocht-Str. 78
20359 Hamburg

Ihr Zeichen:
Ihre Nachricht vom: Email vom 11. Juni 2007
Mein Zeichen: V 536 – 5310.52
Meine Nachricht vom:

Beate Jansson
beate.jansson@mlur.landsh.de
Telefon: 0431 988-7347
Telefax: 0431 988-7239

3. Juli 2007

**Future Sea Wind Power Station Locations
Notification according to the Protocol on SEA to the Convention on Environmental
Impact Assessment in a Transboundary Context**

Zu den mit o.g. Email übersandten Unterlagen und den mir soweit möglichen Informatio-
nen aus dem Internet

- Rapport „Udvalget for fremtidens havmølleplaceringer“ April 2007
- Miljøvurderingsrapport April 2007

nehme ich wie folgt Stellung:

Mit dem vorliegenden Papier soll der 1997 erstellte Havmøllehandlungsplan fortgeschrie-
ben werden. Ziel der Regierung im Rahmen der dänischen Energiestrategie ist es, 30 %
des nationalen Energiebedarfs aus erneuerbaren Energien zu decken, wobei die Windkraft
die maßgebliche Rolle spielt.

Der Bericht benennt mögliche Standorte in der dänischen Nord- und Ostsee. Innerhalb
dieser Gebiete können Offshore-WEA mit einer Gesamtleistung von ca. 4,6 GW errichtet
werden, womit ca. 50 % des dänischen Stromverbrauchs abgedeckt werden könnten.

Die gewählten 23 Standorte umfassen insgesamt eine Fläche von 1.012 km², verteilt auf
sieben Hauptgebiete. Die Kommission, die das Papier erarbeitet hat, hat eine Prioritäten-
liste (vornehmlich an ökonomisch relevanten Faktoren wie Wassertiefe, Windhöffigkeit,
Entfernung zum Netzanschlusspunkt) aufgestellt.

Demnach wird zunächst ein Ausbau im Bereich Horns Rev nördlich des existierenden
Offshore Windparks empfohlen – mit dem Hinweis, dass Naturschutzinteressen besonders
untersucht werden müssten.

Dies bezieht sich darauf, dass Dänemark in der Verpflichtung stehe, weitere Natura 2000-
Gebiete ausweisen zu müssen. Ob diese tw. deckungsgleich mit den geplanten Standor-

ten sind, kann offenbar ebenso wenig ausgesagt werden wie der Zeitpunkt der Gebietsmeldung abgeschätzt.

Das Gebiet nördlich Horns Rev I ist für die Nordsee dasjenige, das dem deutschen Küstenabschnitt am nächsten liegt. In der deutschen AWZ sind bereits mehrere Genehmigungen für Pilotphasen von Offshore Windparks mit einer jeweiligen Größe von ca. 80 WEA erteilt worden. Zusammen mit den geplanten Flächen für Offshore Windparks in Dänemark ergibt sich eine nicht unbedeutende potenzielle Flächeninanspruchnahme, die hinsichtlich der Bedeutung der Offshoregebiete für Seevögel und Meeressäuger genauer betrachtet werden sollte, und zwar grenzüberschreitend.

Hinsichtlich der (im Internet) zur Verfügung gestellten Unterlagen möchte ich diesbezüglich folgendes anmerken:

- Es erfolgt keine konkrete Benennung kumulativer Beeinträchtigungen – lediglich der Verweis, dass eine Untersuchung für sie durchzuführen wäre. Dies müsste m.E. auch auf dem Niveau des Plans zum jetzigen Zeitpunkt überschlägig erfolgen.
- Eine grenzüberschreitende Betrachtung hinsichtlich der Auswirkungen auf die Natur, insbesondere von Arten wie Schweinswal, Meeresenten und Seetaucher findet nicht statt – dies ist aber gerade in diesem Fall, in dem mobile Arten betroffen sein können, dringend erforderlich.
- Eine Betrachtung anderer Projekte/Pläne in demselben Raum (z.B. Sandentnahme, Fischerei und andere Formen der Ressourcennutzung) hinsichtlich sich verstärkender Beeinträchtigungen von Lebensräumen und/oder Arten wie z.B. Meeressäugern und Seevögeln wird nicht vorgenommen, dies ist aber unter dem Begriff der „kumulativen Wirkung“ mit zu verstehen.
- Es wird zunächst auf die Ergebnisse der Begleitforschung zu den Offshore Windparks Horns Rev und Nysted als den aussagekräftigsten, derzeit existierenden Untersuchungen zu realen Störwirkungen von Offshore Windparks verwiesen. Es ist aber mehrfach betont worden, dass die Ergebnisse nicht ohne weiteres auf andere Offshore Windparks übertragen werden können. Dies sollte in dem Bericht auch dementsprechend berücksichtigt werden.
- Die östliche Deutsche Bucht bis zum Ringkøbing Fjord ist grenzüberschreitendes IBA mit dem Hauptziel, die dort vorkommenden Seetaucherpopulationen zu schützen. Rund 1/3 des Bestandes halten sich im dänischen Teil des IBA auf. Das BSH hat bei Genehmigungen für Offshore Windparks in der Deutschen Bucht das so genannte 1 %-Kriterium bei der Ermittlung der direkt durch die Offshore Windparks beeinträchtigten Gebiete (inkl. eines Scheuchabstands von rd. 2 km um die Offshore Windparks), die von den Seetauchern voraussichtlich gemieden werden, angewandt. Bei der letzten Genehmigung ist das 1%-Kriterium, ab dem eine ernsthafte Beeinträchtigung zu erwarten ist, fast erreicht worden. Vor diesem Hintergrund ist eine grenzüberschreitende Betrachtung der Offshore Windparks hinsichtlich ihrer Auswirkungen auf Meeresvögel, v.a. Seetaucher, zu empfehlen.

Die hier vorgebrachten Überlegungen insbesondere mit Blick auf die sich im Bereich der Nordsee ergebende Situation (wie kumulative Wirkungen, Übertragbarkeit gewonnener Erkenntnisse aus bestehenden Offshore Windparks) haben auch für den Bereich der Ostsee grundsätzlich ihre Gültigkeit.

Aus der Ihrer o.g. Email beigefügten Zusammenfassung geht hervor, dass mit dem vorgelegten Plan einerseits positive Umwelteffekte – Reduzierung von CO₂-Emissionen – zu

erwarten sind bzw. verfolgt werden, dass sich hieraus andererseits aber auch deutliche negative Auswirkungen auf die Meeresumwelt ergeben. Dies ist weiter zu differenzieren. Der Erfolg auf der einen Seite ist mit dem Verlust auf der anderen Seite abzuwägen und es sollte erkennbar sein, dass mit dem Plan der Verlust so gering wie möglich gehalten worden ist.

Der vorgelegte Plan sieht ein Monitoring vor. Um neben dem Gewinn an Erkenntnissen hieraus auch handlungsfähig sein zu können, sollte eine Möglichkeit vorgesehen werden, notfalls aus den gewonnenen Erkenntnissen heraus auch entsprechende Konsequenzen (einschließlich einer Revision des Plans) ziehen zu können.

Beate Jansson

Avdelningen för hållbar energianvändning
Enheten för energi och samhälle
Carl-Ivar Stahl
016-5442054
carl-ivar.stahl@energimyndigheten.se

Naturvårdverket
106 48 Stockholm

TJK

NATURVÅRDVERKET	
Ink. 2007-06-12	
Sak.nr. 121	Op.nr. 4060-07
Hänf. enhet	

RV

Yttrande angående plan för "Fremtidens havmölleplaceringar 2025". Underrättelse från Danmark enligt Esbøkonventionen och Protokoll om strategiska miljöbedömningar

Sammanfattning

- Energimyndigheten har inget att invända mot den rapport som det Danska Transport- och Energiministeriet tagit fram för miljöbedömningar av framtidens havsbaserade vindkraftsutbyggnad till 2025.

Energimyndighetens ställningstagande

Energimyndigheten vill understryka vikten av riksdagens och regeringens tydliga ställningstaganden t.ex. genom vindkraftpropositionen (2005/06:143), att vindkraften måste ges en högre prioritet i samhället än tidigare. Utbyggnad av havsbaserad vindkraft är viktig för att tillvarata de goda vindförhållanden som ges till förnybar elproduktion. Det kräver avsättning av vattenområden samtidigt som planeringen sker i balans med naturmiljö, kulturmiljö och andra intressen.

Som expertmyndighet för vindkraftsfrågor är det viktigt att Energimyndigheten får del av och bevakar vindkraftsutvecklingen i områden som angränsar till Sveriges territorialgräns. Energimyndigheten har inget att invända mot den rapport som Transport- och Energiministeriet tagit fram för miljöbedömningar av havsbaserad vindkraftsutbyggnad till 2025.

Beslut i detta ärende har fattats av avdelningschefen Andres Muld. Vid den slutliga handläggningen har därutöver deltagit enhetscheferna Carin Karlsson och Maria Malmkvist samt handläggarna Lars Alfrost och Carl-Ivar Stahl, den sistnämnde föredragande.



Andres Muld



Carl-Ivar Stahl

Steffen Rønsholdt Nielsen (ENS)

Fra: Wieth-Knudsen, Laila [lwk@sns.dk]

Sendt: 21. juni 2007 16:37

Til: Energistyrelsens officielle postkasse

Cc: Steffen Rønsholdt Nielsen (ENS); Lindstrøm, Majbrit; Ginsbak, Anette

Emne: FW: Svar Fremtidens Havvindmølleplaceringer mail 2

Til Energistyrelsen

J.nr. sns 102-00041

I fortsættelse af E-mail sendt i dag følger yderlige bemærkninger fra Sverige om "Fremtidens Havvindmølleplaceringer"

Med venlig hilsen

Laila Wieth-Knudsen

From: Inger.Alness@naturvardsverket.se [mailto:Inger.Alness@naturvardsverket.se]

Sent: Thursday, June 21, 2007 3:32 PM

To: Wieth-Knudsen, Laila

Subject: Svar Fremtidens Havvindmølleplaceringer mail 2

121-4060-07

Hej Laila

Här kommer bilagorna från Fiskeriverket och Sjöfartsverket

Vänlig hälsning

Inger

<<vindkraftens effekter på fisk kunskapsläge07.pdf>> <<Windfarms markering Sjöfartsverket.pdf>>

Inger Alness
Miljöavdelningen/Implementation & Enforcement Department
Naturvårdsverket /Swedish Environmental Protection Agency
SE 106 48 Stockholm
Sverige/Sweden
Tel: +46-08-698 13 58
Inger.alness@naturvardsverket.se



SWEDISH ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY

1 (3)

Inger Alness
Tel: + 46-8-698 1358
inger.alness
@naturvardsverket.se

2007-06-21 Dnr 121-4060-07 Rv

Skov- og Naturstyrelsen
Att: Laila Wieth-Knudsen
Haraldsgade 53
2100 Köpenhamn
DANMARK

Svar angående underrättelse enligt Esbo-konventionen och Protokoll om strategiska miljöbedömningar om "Fremtidens Havmølleplaceringer 20025".

Naturvårdsverket har fått en underrättelse från Danmark om rubricerad plan. Naturvårdsverket är enligt förordningen (1998:905) om miljökonsekvensbeskrivningar ansvarig myndighet för att lämna och ta emot underrättelser och i övrigt fullgöra skyldigheter för miljökonsekvensbeskrivningar i ett gränsöverskridande sammanhang. Detta gäller såväl projekt som planer och program. Verket har remitterat underlaget till myndigheter, och organisationer och gjort det tillgängligt för allmänheten. Skriftliga svar har inkommit från Boverket, Sjöfartsverket, Fiskeriverket samt länsstyrelserna i Hallands och Kalmar län. Kustbevakningen och SGU har meddelat att de inte har några synpunkter.

Sammanfattning av inkomna synpunkter

Boverket anser att det vore önskvärt med att i ett vidare arbete studera de samlade anspråken från de olika länderna (ex. Stora Middelgrund och Kriegers Flak), möjligheter till samordning och vilka samlade konsekvenser som en utbyggnad ger.

Sjöfartsverket och Sjöfartsinspektionen konstaterar att sjöfartens framkomlighet och säkerhet har tagits upp i beskrivningen. Sjöfartsverket förutsätter att de ytterligare analyser som planeras företas i samråd med de danska sjöfartsmyndigheterna, Sjöfartsstyrelsen och Farvandsvæsendet. Sjöfartsverket är intresserat av att ta del av dessa analyser. Det är särskilt viktigt att det sker en koordinering länderna emellan avseende säkerhetsaspekterna för fartygstrafiken vid Kriegers Flak och Stora Middelgrund.

BESÖK: STOCKHOLM - VALHALLAVÄGEN 195
ÖSTERSUND - FORSKARENS VÄG 5, HUS 08
KIRUNA - KASERNGATAN 14
POST: 106 48 STOCKHOLM
TEL: 08-698 10 00
FAX: 08-20 29 25
E-POST: NATUR@NATURVARDSVERKET.SE
INTERNET: WWW.NATURVARDSVERKET.SE

Sjöfartsverket bilägger "IALA Recommendation 0-117 on The marking of Offshore Wind Farms"

Fiskeriverket påpekar vikten av en kunskapsöverföring och samsyn i frågor rörande havsbaserad vindkraft i Danmark och Sverige. Påverkan på fiskets bedrivande, fisklek, uppväxtområden för fisk och fiskmigration bör utvecklas mer i miljövärderingsrapporten.

Fiskeriverket bilägger: "Revidering av kunskapsläget för vindkraftens effekter på fisket och fiskbestånden" 2007-02-27.

Länsstyrelsen i Hallands län hänvisar till att det finns en ansökan att uppföra 108 vindkraftverk vid Stora Middelgrund i svensk ekonomisk zon. Konsekvensbeskrivningen av Stora Middelgrund på danska sidan bör ta hänsyn till etableringen i den svenska zonen. De samlade effekterna bör belysas. Detta gäller såväl flora och fauna, fisk som energifrågor samt visuella upplevelser.

Länsstyrelsen i Kalmar län anser att det är viktigt med en internationell koordinering av de kumulativa effekterna av även de svenska och tyska vindkraftsparkerna. Det bör också göras visualiseringar som omfattar samtliga tänkta placeringar.

Naturvårdsverket konstaterar att bedömningen av förutsättningarna för lokalisering har gjorts utifrån beräknade miljöstörningar och de förväntade positiva miljöeffekterna till följd av minskningarna av utsläpp av växthusgaser. Sverige har också bestämt att en betydande utbyggnad av vindkraften är nödvändig. Den danska rapporten understryker emellertid att den inte i detalj tar ställning till var och hur enskilda anläggningar skall lokaliseras. Vart och ett av kommande projekt kommer att behöva förnyade konkreta utredningar av förväntade miljöeffekter.

De två lokaliseringar som eventuellt kommer att påverkas av motsvarande svenska lokaliseringar är Stora Middelgrund och Kriegers Flak. Rapporten betonar att hänsyn måste tas till eventuella svenska och tyska lokaliseringar. Vid båda områdena anges att hänsyn skall tas till marina däggdjur och fågellivet vid en eventuell lokalisering. Det skulle därför vara värdefullt med en mer utförlig beskrivning av vad detta skulle innebära och hur negativa skadeverkningar kan undvikas.

Marina däggdjur: Tidigare erfarenheter från Horns Rev och Nysted visar att effekterna på populationsnivå har varit små men det nämns ändå att lokalisering i födosöksområden för marina däggdjur bör undvikas. Det hade varit värdefullt med en närmare beskrivning av hur dessa utredningar skulle kunna genomföras. Både säl och tumlare födosöker snarast över stora områden och det kunde därför vara lämpligt att redan i det här skedet göra en mer samlad bedömning av de kumulativa effekterna på marina däggdjur.

Fisk: Bottenmaterialet vid Kriegers Flak och Stora Middelgrund domineras av sand och grus och är en viktig yngelplats för fisk. En storskalig utbyggnad av vindkraftsparker skulle kunna påverka bottenkaraktären i riktning mot att

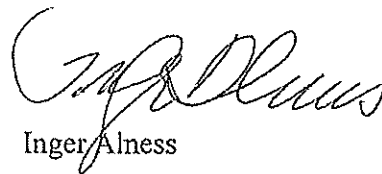
domineras av hårbottenssubstrat med tillhörande arter. Detta skulle kunna störa föryngringen av fisk men å andra sidan kan möjligheterna till fiske i parken komma att begränsas vilket skulle gynna föryngringen i området. Det skulle vara värdefullt att undersöka möjligheterna till att lokalisera de olika vindkraftsparkerna på ett sådant sätt att tillräckligt stora områden med sand och grusbotten återstår i syfte att skydda föryngringen av fisk. Påverkan från de akuta störningar som förekommer under byggfasen skulle eventuellt kunna minimeras genom en tidsmässig separation så att inte reproduktionen i hela området påverkas samtidigt. En annan möjlig konsekvens av nya vindkraftsparker skulle kunna vara störningar från de magnetfält som kabelnätet orsakar. Om kablar dras både till Sverige, Danmark och Tyskland skulle ett mycket stort område kunna påverkas av dessa störningar. Fiskeriverket har nyligen i en rapport påpekat att kabelns design till stor del påverkar styrkan av det magnetiska fältet. Möjligheterna är stora att minska magnetfälten genom tekniska lösningar. Inför en lokalisering kan frågan behöva diskuteras mellan de olika länderna.

Fågel: Liksom tidigare är det främst de kumulativa effekterna av ett flertal vindkraftsparker inom samma område som behöver utredas. Främst bör effekterna på övervintrande fågel diskuteras och betydelsen av att inte lokalisera verken på lägre djup än 20 meter.

För Naturvårdsverket



Martin Pahlman



Inger Alness

Bilagor Yttranden från:

Boverket
Sjöfartsverket (inklusive rapport)
Fiskeriverket (inklusive rapport)
Länsstyrelsen i Hallands län
Länsstyrelsen i Kalmar län

Kopia för kännedom:

Miljödepartementet

Naturvårdsverket
10648 StockholmInger.alness@naturvardsverket.se

b179

Till	
NATURVÅRDSVERKET	
Ink. 2007-06-14	
Säker	Löp. 4060-07
Handl. enhet	

Rv

Remiss angående plan för "Framtidens Havmøllepalceringer 2025" Underrättelse från Danmark enligt Esbokonventionen och Protokoll om strategiska bedömningar

Boverket har inte möjlighet att på denna korta remisstid utveckla ett mer utförligt yttrande.

Det är bra att det från danskt håll gjorts en samlad överblick över de danska anspråken på lämpliga områden för vindkraft till havs. Det framgår att två av de utpekade områdena gränsar till den svenska ekonomiska zonen, Stora Middelgrund i Kattegatt och Kriegers Flak. I planen pekas också på behovet av en internationell koordinering av havsvindkraftens utveckling med andra länder bl.a. kring eldistributionsfrågan i synnerhet beträffande Kriegers Flak. Boverket har tidigare till Bundesamt für Schifffahrt und Hydrographie, 2005-07-01 (Dnr 2329-1516/2005) framfört behovet av en övergripande undersökning som rör Kriegers Flak.

Det har gjorts två större offentliga studier under 2000-talet i Sverige som rör lämpliga områden för havsvindkraft i södra Sverige. Boverket har gjort utredningen "Förutsättningar för storskalig utbyggnad av vindkraft - i havet, Väner och fjällen, VindGIS", 2003. Sydlänen tog 19 juni 2006 fram "Sydhavsvind - Planeringsunderlag för utbyggnad av stora vindkraftsanläggningar till havs i Kalmar, Blekinge, Skåne, Hallands och Västra Götalands län samt därutån inom Sveriges ekonomiska zon." Båda studierna har pekat ut Stora Middelgrund och Kriegers Flak som möjliga för en svensk vind-



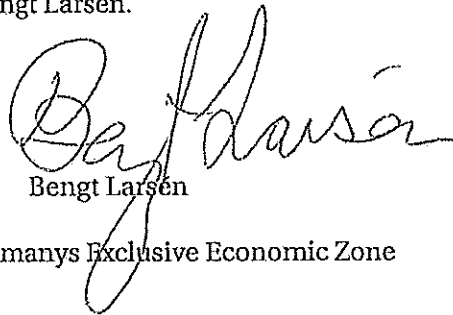
kraftsutbyggnad men undersökningarna har bedrivits utifrån ett svenskt perspektiv. Det vore önskvärt att ett vidare arbete kunde studera de samlade anspråken från de olika ländernas sidor, möjligheter till samordning och vilka samlade konsekvenser som en utbyggnad ger. Detta skulle vara mycket värdefullt som underlag för vidare beslut i länderna.

Inom ramen för Nordvind, ett nordiskt vindkraftsprojekt har behovet och möjligheterna till samordning av vindkraftsplanering och utbyggnad diskuterats. Det gäller inte minst beträffande hur Kriegers Flak kan utvecklas och hur eldistributionen skulle kunna samordnas. Erfarenheterna från Nordvind bör tas till vara i det vidare arbetet.

Boverket vill härmed åter påtala behovet av att samla de olika ländernas kunskaper och erfarenheter om främst Kriegers Flak och Stora Middgrund. Detta skulle ge ett gemensamt bättre beslutsunderlag rörande havsbaserad vindkraft.

Beslut i detta ärende har fattats av chefen för Stads- och regionenheten Kerstin Hugne efter föredragning av Bengt Larsén.


Kerstin Hugne


Bengt Larsén

Bilaga: Subject: Spatial planning in Germanys Exclusive Economic Zone (EEZ) (Dnr 2329-1516/2005)

För kännedom: Näringsdepartementet





SJÖFARTSINSPEKTIONEN

Fartygstrafikenheten

Handläggare, direkttelefon

Sven-Åke Blomén, 011-19 12 57

REMISSYTTRANDE

1 (1)

Datum
2007-06-14

Vår beteckning
090602-07-16192

Ert datum

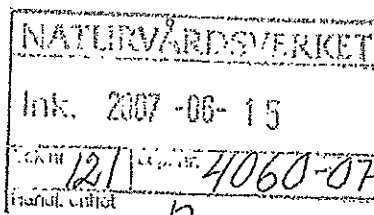
2007-05-25

Er beteckning

Dnr 121-4060-07Rv

Naturvårdsverket

106 48 STOCKHOLM

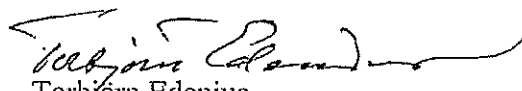


Remissyttrande angående plan för "Fremtidens Havmölleplaceringar 2025". Underrättelse från Danmark enligt Esbo-konventionen och Protokoll om strategiska miljöbedömningar

Sjöfartsverket, Sjöfartsinspektionen har tagit del av rubricerade remiss och kan från sjöfartssynpunkt konstatera att de frågor som berör sjöfartens framkomlighet och säkerhet har tagits upp i miljökonsekvensbeskrivningen. Särskilt påpekas att det bör ske en internationell koordinering och harmonisering av bl.a. utmärkningen av vindkraftparker.

I de områden som det förekommer fartygstrafik skall ytterligare analyser vidtas. Sjöfartsverket förutsätter att dessa analyser företas i samråd med de danska sjöfartsmyndigheterna Sjöfartsstyrelsen och Farvandsväsendet. Sjöfartsverket är intresserat att ta del av dessa analyser.

För svenskt vidkommande vill Sjöfartsverket i detta sammanhang särskilt peka på två områden som gränsar till svensk ekonomisk zon, nämligen Kriegers Flak och Stora Middelgrund där tillståndprocessen på svensk sida är långt framskriden. Här är det av särskild vikt att det sker en koordinering länderna emellan avseende säkerhetsaspekterna för fartygstrafiken. Riskreducerande åtgärder bör harmoniseras. Bifogade IALA rekommendation O-117 om utmärkning måste följas.


Torbjörn Edenius
Chef Fartygstrafikenheten

Bilaga: IALA rekommendation O-117

Kopia: Rolf B Bertilson, SoSi

**FISKERIVERKET**

Utredningskontoret
Göteborg
Ingvar Lagenfelt
031/7430424
ingvar.lagenfelt@fiskeriverket.se

YTTRANDE

Datum	Beteckning
2007-06-15	11-2242-067
Ert Datum	Er beteckning
2007-05-25	

Naturvårdsverket

106 48 STOCKHOLM

Remiss angående plan för utbyggnad av vindkraft till havs i Danmark

Naturvårdsverket har från Skov- og Naturstyrelsen i Danmark fått en underrättelse gällande plan för "Fremtidens Havmølleplaceringer 2025". Fiskeriverket har beretts möjlighet att yttra sig.

Målsättningen att göra en övergripande plan för alla havsområden ses som viktig och ger möjlighet till avvägningar och prioriteringar. Det vore värdefullt om Sverige kan ges fortlöpande möjlighet att medverka i den fortsatta MKB- processen. En medverkan från till exempel Naturvårdsverket och/eller Fiskeriverket underlättar också möjligheten till kunskapsöverföring och samsyn i frågor rörande havsbaserad vindkraft. Både i Danmark och Sverige pågår fortlöpande forskning kring vindkraftens inverkan på den marina miljön. I några områden, som vid Kriegers Flak och Stora Middelfgrund finns dessutom planer på vindkraftparker i båda ländernas ekonomiska zoner.

Flera av lokaliseringsalternativen, som redovisas i rapporten, kan eventuellt medföra en påverkan på svenskt fiske. Detta kan ske genom att de aktuella områdena i dag utgör rekryterings och uppväxtområde för olika fiskarter som fiskas av svenska fiskare främst i Kattegatt.

Fiskeriverket anser att hänsyn till och eventuell påverkan på fiskets bedrivande, fiskelek, uppväxtområden för fisk och fiskmigration bör utvecklas mer i miljövärderingsrapporten och fisk ingår inte uttalat i värderingskriterier eller naturintressen. Påverkan på fisken kan, både under anläggning, drift och avveckling, ske i arealer betydligt större än den drygt 1000 km² som parkerna planeras omfatta.

Fiskeriverket vill som information i sammanhanget bilägga en redogörelse för kunskapsläget om vindkraftens effekter på fisket och fiskbestånden.

Ärendet har handlagts av fiskeribiologerna Ingvar Lagenfelt och Arne Johlander vid Fiskeriverkets Utredningskontor i Göteborg.

Postadress	Besöksadress	Telefon	E-post	Telefax	Postgiro
Box 423 401 26 GÖTEBORG	Ekelundsgatan 1	031-743 03 00	fiskeriverket@fiskeriverket.se	031-743 04 44	1 56 92-7



YTTRANDE

1 (1)

2007-06-15

421-9057-07

LÄNSSTYRELSEN HALLANDS LÄN	
NATURVÅRDSVERKET	
Ink. 2007-06-18	
Sak.nr. 121	Löp. nr. 4060-07
Handl. enhet	Rv

Miljörettsavdelningen
Naturvårdsverket
106 48 Stockholm

Remiss angående plan för Framtidens Havemölleplaceringer 2025.
Underrättelse från Danmark enligt Esbokonventionen och
Protokoll om strategiska miljöbedömningar.

Naturvårdsverket har berett sydlänens kustlänsstyrelser – däribland Hallands län – tillfälle till synpunkter på rubricerad remiss.

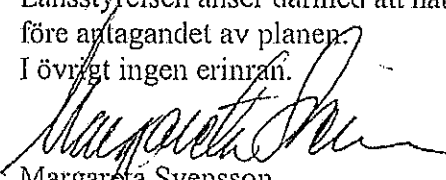
Sydlänen genomförde 2006 tillsammans ett regeringsuppdrag angående lokalisering av vindkraft till havs. Uppdraget finns redovisat i rapport 2006-06-19 "Sydhavsvind", - Planeringsunderlag för utbyggnad av stora vindkraftanläggningar till havs i Kalmar, Blekinge, Skåne, Hallands och Västra Götalands län samt därutöver inom Sveriges ekonomiska zon. Det framgår i rapporten att två av de sju områden som Danmark nu utpekat som prioriterade och möjliga/tänkbara för havsetablerad vindkraft – nämligen Krigers flak och St Middelgrund också behandlas i den svenska utredningen Sydhavsvind.

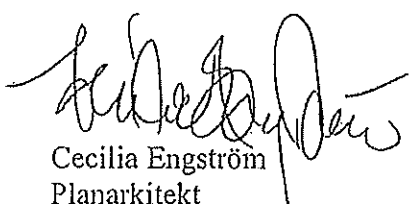
Ett övergripande nationellt och globalt intresse är en omställning av energisystemet som innebär en avveckling av fossila bränslen. Detta kräver, åtminstone under en övergångsperiod, att man utnyttjar de förnyelsebara energikällor som idag står till buds. Havsbaserad vindkraft är då en betydande resurs.

Universal Wind Offshore AB har hos regeringen ansökt om tillstånd enligt lagen (1992:1140) om Sveriges Ekonomiska zon (SEZ) att uppföra och driva en gruppstation för vindkraft innefattande 108 vindkraftverk med tillhörande transformatorstationer, omriktaranläggning m.m. vid Stora Middelgrund.

Vid konsekvensbeskrivningen av Stora Middelgrund på den danska sidan ska hänsyn tas till vindkraftsetableringen på Stora Middelgrund i den svenska ekonomiska zonen under förutsättning att denna kommer till stånd. Det är därvid den samlade effekten som bör belysas. Detta gäller såväl flora och fauna, fiske som energifrågor samt även den visuella upplevelsen av parken mm. Det förutsättes att lokaliseringen inte berör Hallands läns territorialvatten. Länsstyrelsen anser därmed att naturvårdsverket skall delta i MKB-processen före antagandet av planen.

I övrigt ingen erinran.


Margareta Svensson
Bitr. Länsarkitekt


Cecilia Engström
Planarkitekt

Postadress
301 86 HALMSTAD

Besöksadress
Slottsgatan 2

E-post
länsstyrelsen@n.lst.se

Telefon
035 - 13 20 00



bil 8

Naturvårdsverket
Att Inger Alness
Blekholmsterrassen 36
106 48 Stockholm

NATURVÅRDSVERKET	
Dk. 2007-06-12	
Sk. nr. 121	Löp. nr. 4060-07
Handl. enhet	

Remiss angående plan för "Framtidens Havmölleplaceringer 2025". Underrättelse från Danmark enligt Esbokonventionen och Protokoll om strategiska miljöbedömningar

Naturvårdsverket har berett sydlänens kustlänsstyrelser – däribland Kalmar län – tillfälle till synpunkter på rubricerad remiss.

Sydlänen genomförde 2006 tillsammans ett regeringsuppdrag angående lokalisering av vindkraft till havs. Uppdraget finns redovisat i rapport 2006-06-19 "Sydhavsvind", - Planeringsunderlag för utbyggnad av stora vindkraftanläggningar till havs i Kalmar, Blekinge, Skåne, Hallands och Västra Götalands län samt därutöver inom Sveriges ekonomiska zon. Det framgår i rapporten att två av de sju områden som Danmark nu utpekat som prioriterade och möjliga/tänkbara för havsetablerad vindkraft – nämligen Krigers flak och St Middelgrund också behandlas i den svenska utredningen Sydhavsvind.

Länsstyrelsen i Kalmar län har inga synpunkter på remissen såtillvida att de sju planerade lokaliseringarna inte berör Kalmar läns territorialvatten. Oaktat detta anser länsstyrelsen att naturvårdsverket skall delta i MKB-processen före antagandet av planen. Krigers flak är t ex av intresse för vindkraft av tre länder, Danmark, Tyskland och Sverige. I remissrapporten nu framhålls att Krigers flak berörs av materialresurser, större transitrouter som kräver internationell koordinering samt naturhänsyn såsom kumulativa effekter av även svenska och tyska vindkraftsparker. Länsstyrelsen i Kalmar anser det viktigt att särskilt dessa förhållanden beaktas och bevakas i kommande MKB-process och att det även görs visualiseringar som visar effekten av samtliga tänkta placeringar i såväl de tyska, som danska och svenska delarna av området.

Peter Ekholm
Enhetschef, samhällsutvecklingsenheten

Ingegärd Widerström
Länsarkitekt

Kopia

Länsstyrelserna i Blekinge, Skåne, Halland och Västra Götaland (epost)
Regionförbundet i Kalmar län, GSE (epost), Vindstrategigruppen, lst H län